

Михаил Яснов



Поэт, переводчик, детский писатель.
Михаил Давидович Яснов родился 8 января 1946 года в Ленинграде. В 1970 - окончил филологический факультет Ленинградского университета. С 1982 - член Союза писателей. В настоящее время - член Совета Союза писателей Санкт-Петербурга, председатель секции художественного перевода Союза писателей, руководитель студии художественного перевода при Французском институте Санкт-Петербурга, член ПЕН-клуба.



Помимо собственного творчества, основной круг интересов - работа с литературно одарёнными детьми. В частности, в 1995-1997 гг. совместно с Международным домом поэзии (Брюссель) в Петербурге проводился конкурс детских стихов "Весёлый селезень". В 1996-1998 гг. в рамках культурного обмена между Петербургом и Западным Мичиганом (США) осуществлялся проект "Дети переводят детей". В настоящее время идёт работа над книжной серией "Поэтический букварь", в рамках которой переводятся и готовятся к публикации стихи европейских поэтов в рамках проекта "Поэты мира - детям". С 1992 г. - автор и ведущий программ Петербургского радио, посвящённых детскому творчеству.

Горести-печалести.



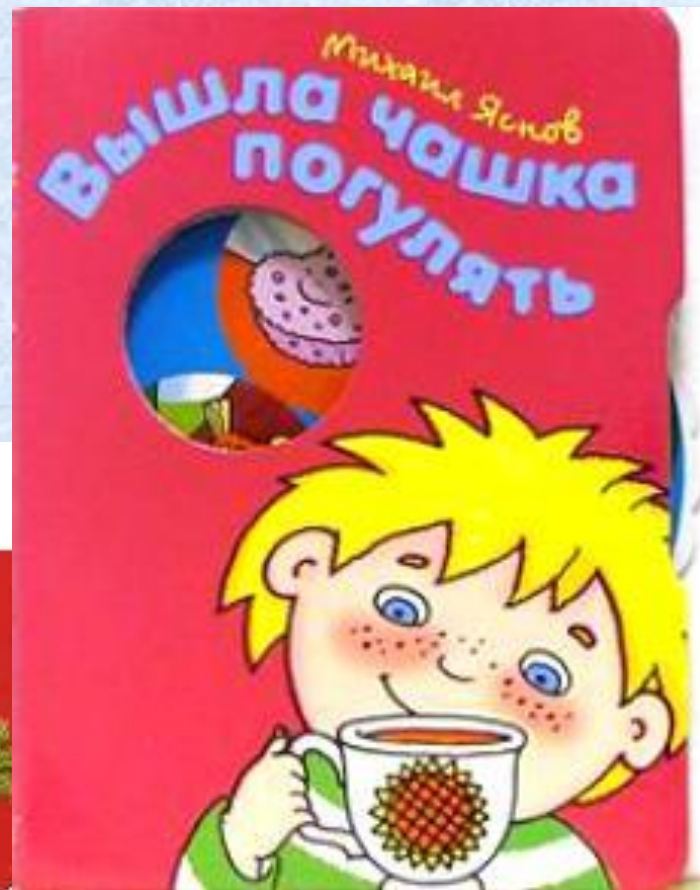
Горести-печалести

Горести-печалести,
Что-то мне не спится.
С кем бы мне, печалести,
Вами поделиться?
Столько неприятностей —
Карандаш сломался,
Жук из банки вылез
И больше не поймался.
А ещё вдобавок —
Горе-то какое! —
Шарик накололся
На листок алоэ...
То-то мне и вертится,
То-то и не спится:
Может, мне с медведиком
Горем поделиться?
В моего медведика
Уткнусь я головой:
Он хотя и плюшевый,
Но зато — живой!

«Горести-печалести» в книжке.



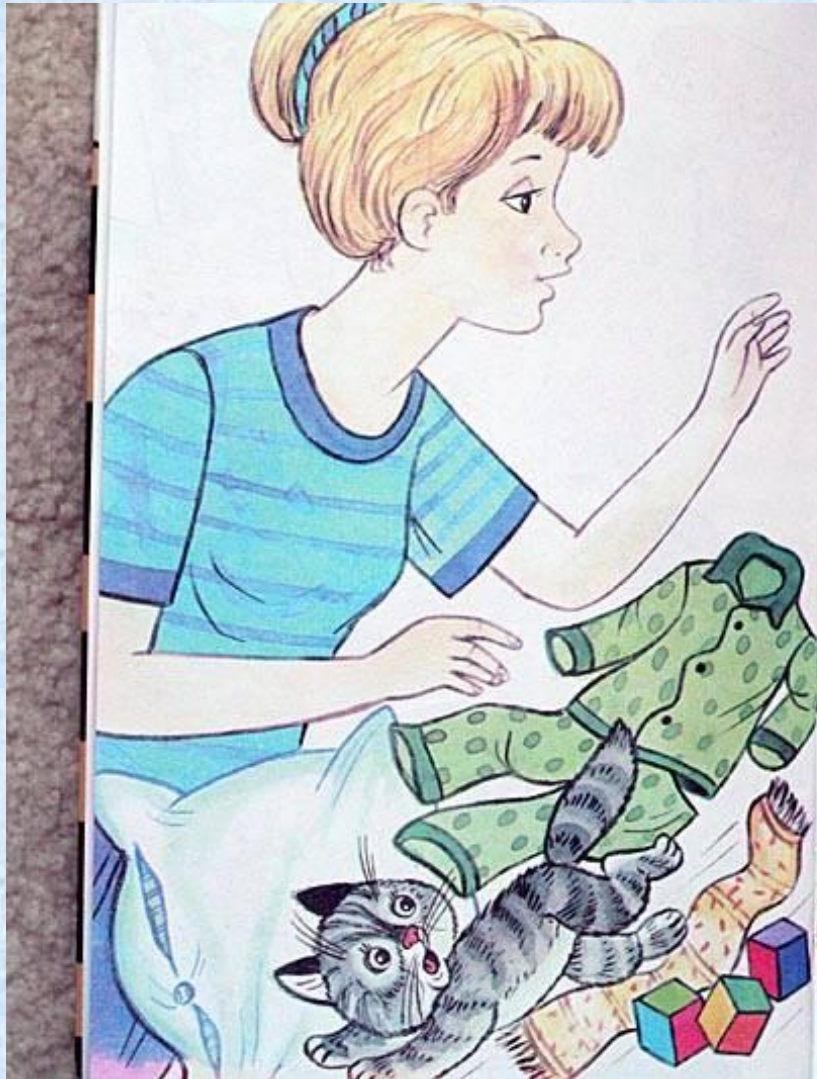
Книги автора.



Книги М. Яснова для детей.



Утренняя песенка.



УТРЕННЯЯ ПЕСЕНКА

Проснувшись, крикнул маме я:
— Прощай, моя Пижамя!
Да здоровствует Туфляндия!.. —
А мама мне в ответ:
— По курсу — Свитерляндия!
Шляпяндии — привет!
— Ура Большой Пальтонии!
Шарфанции — виват!..
А если вы не поняли,
То я не виноват!



Вечерняя песенка.



ВЕЧЕРНЯЯ ПЕСЕНКА

В саду замолкли птицы,
Не слышен листопад,
А в доме половицы
Уснули, не скрипят.

Молчит собачья будка,
Скворечник, сеновал.
Молчит ручей — как будто
Он в рот воды набрал.

Лишь ветер на дорожку
Выходит, не спешит.
Он словно понарошку
Травинками шуршит,

Он у калитки шарит,
Он бродит у ворот,
Он в мой воздушный шарик
Воздушной ножкой бьет.





Хомячок

А можно
У вас на руках посидеть?
А можно
Немного на вас поглядеть?
А можно
К вам щёчкой своею прижаться?
Вам стало уютно?
Мне тоже, признаться!

КИСУНЯ И КРЫСУНЯ

Безоблачным утром
В начале июня
На тёплом крылечке
Лежала Кисуня.
Сначала,
Зевала
Да лапу лизала.
А мимо Кисуни
Крысуни бежала.

Сказала Крысунка:
— Ах, что за манеры!
Скажите,
Ну кто ж так
Зевает без меры?
Пора вам запомнить,
Пора вам понять,
Что лапою надо
Свой рот прикрывать!



К тому же
Какая
Примочка дурная —
Облизывать лапы,
Пока не зная!
Пора вам запомнить,
Пора вам понять:
На лапах — микробы,
Нельзя их лизать!

К тому же
Ужасная поза,
Не так ли?
В ней гордости нет.
Дорогая,
Ни капли!
Пора вам запомнить,
Пора вам понять:
На улитке
Надо
Красиво
Лежать!...

Михаил Яснов



ИСТОЧНИК: <http://www.materinstvo.ru/art/853>

Materinstvo.ru

[http://allforchildren.ru/poetry/author30-yasnov
.php](http://allforchildren.ru/poetry/author30-yasnov.php)